

Bản án số 400/2023/HS-PT

Ngày 31/5/2023.

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI HÀ NỘI

Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Ngô Tự Học;

Các Thẩm phán: Ông Bùi Xuân Trọng;

Ông Mai Anh Tài.

Thư ký ghi biên bản phiên tòa: Bà Đặng Thị Cẩm Ly, Thẩm tra viên Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội

Đại diện Viện kiểm sát nhân cấp cao tại Hà Nội tham gia phiên tòa:
Ông Hoàng Minh Thành, Kiểm sát viên cao cấp.

Ngày 31 tháng 5 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội, Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội xét xử phúc thẩm công khai phần dân sự trong vụ án hình sự đối với bị cáo Bùi Xuân H bị xét xử sơ thẩm và xử phạt 07 năm tù về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”, thụ lý số 1048/2020/TLPT-HS ngày 23 tháng 11 năm 2020 giữa nguyên đơn dân sự là anh Nguyễn Văn Th và các đại diện hợp pháp của người bị hại Nguyễn Thị H1 với bị đơn dân sự là Công ty cổ phần đầu tư thương mại và vận tải Đông B1, do có kháng cáo của bị đơn dân sự đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 126/2020/HS-ST ngày 29 tháng 9 năm 2020 của Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ninh.

*** Những người tham gia tố tụng:**

1. Nguyên đơn dân sự không kháng cáo:

1.1 Anh Nguyễn Văn Th; sinh năm 1975 (là bị hại trong vụ án); địa chỉ: số 115, đường Nguyễn B, khu 2, thị trấn Đông Tr, huyện Đông Tr (nay là phường Đông Tr, thị xã Đông Tr) tỉnh Quảng Ninh; vắng mặt.

1.2. Anh Nguyễn Danh Th1, sinh năm 1973; ông Nguyễn Duy Đ, sinh năm 1947; bà Nguyễn Thị L, sinh năm 1948; cháu Nguyễn Danh D, sinh ngày 05/11/1999; cháu Nguyễn Danh T, sinh ngày 17/4/1997. Anh Th1, ông Đ có mặt; bà L, cháu D, cháu T đều vắng mặt.

Là các đại diện hợp pháp của người bị hại Nguyễn Thị H1 (đã chết)

Cùng trú tại: thôn Phú M, thị trấn Ch, huyện Yên Ph, tỉnh Bắc Ninh.

2. Bị đơn dân sự có kháng cáo: Công ty cổ phần đầu tư thương mại và vận tải Đông B1; trụ sở: số 78, đường Chiến L, phường Vĩnh N, quận Lê Ch1, thành phố Hải Phòng.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Lê Hữu X - Giám đốc; vắng mặt.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Trần Trung Ch2 - Trưởng phòng pháp chế; có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 01/9/2014, Bùi Xuân H (có giấy phép xe hạng F) ký hợp đồng 01 năm với Công ty cổ phần đầu tư thương mại và vận tải Đông B1 (viết tắt là Công ty Đông B1). H có nhiệm vụ quản lý và lái xe ô tô đầu kéo biển kiểm soát 15C-08907 kéo rơ mooc biển kiểm soát 15R-03619.

Tối ngày 15/12/2014, Bùi Xuân H nhận lệnh của Công ty Đông B1 điều khiển xe đầu kéo biển kiểm soát 15C-08907 kéo rơ mooc biển kiểm soát 15R-03619 chở bông xuất phát từ cảng Hải An, thành phố Hải Phòng đi khu công nghiệp Hải Yên, thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh. Đến 12 giờ 30 phút ngày 16/12/2014, H điều khiển xe đến đoạn Km 219+600 Quốc lộ 18, thuộc xã Đông Hải, huyện Tiên Yên, tỉnh Quảng Ninh là đoạn đường cua có biển báo và đèn báo nguy hiểm, do H điều khiển xe không làm chủ tốc độ, vào cua với vận tốc lớn, lấn sang phần đường ngược chiều nên khi phát hiện xe ô tô khách biển kiểm soát 14N-9315 do anh Trần Văn H2 điều khiển, H đánh lái gấp trở về phần đường của mình, làm container trên rơ mooc văng nghiêng sang trái, kéo theo đầu xe cùng đổ nằm ngang và rê trên mặt đường, trượt miết qua thành, sườn bên trái của xe ô tô khách biển kiểm soát 14N-9315. Hậu quả làm 06 người bị chết (trong đó có chị Nguyễn Thị H1), 03 người bị thương nặng, hai xe ô tô bị hư hỏng. Ngày 17/12/2014, Bùi Xuân H đến Công an tỉnh Quảng Ninh đầu thú và khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như trên.

Tại Kết luận giá định pháp y về tử thi số 212 ngày 18/12/2014, Phòng giám định pháp y Bệnh viện đa khoa tỉnh Quảng Ninh kết luận nguyên nhân chết của chị Nguyễn Thị H1: Chấn thương sọ não, dập não, mất não, chết não.

Ngày 05/3/2015, Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự tỉnh Quảng Ninh kết luận: Xe ô tô biển kiểm soát 14N-9315 bị thiệt hại 314.437.500 đồng; xe ô tô đầu kéo biển kiểm soát 15C-08907 bị thiệt hại 50.567.000đồng.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 56/2015/HSST ngày 25/6/2015, Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ninh đã quyết định áp dụng khoản 3, khoản 5 Điều 202; các điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự năm 1999, xử phạt bị cáo Bùi Xuân H 07 năm tù về tội “Vi phạm qui định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng khoản 1 Điều 42 Bộ luật

Hình sự năm 1999; Điều 604; Điều 605; Điều 608; Điều 609; Điều 610; Điều 623 Bộ luật Dân sự;

- Buộc Công ty cổ phần đầu tư thương mại và vận tải Đông B1 có trách nhiệm bồi thường thiệt hại cho gia đình anh Nguyễn Danh Đ1 các khoản tiền như sau:

+ Chi phí mai táng 35.000.000 đồng, tổn thất tinh thần 69.000.000 đồng, chi phí đi lại 5.000.000 đồng, được trừ 10.000.000 đồng đã đưa trước.

+ Tiền cấp dưỡng nuôi cháu Nguyễn Danh D, sinh ngày 05/11/1999 và cháu Nguyễn Danh T, sinh ngày 17/4/1997, mỗi cháu một tháng là 600.000 đồng cho đến khi các cháu đủ 18 tuổi. Thời hạn tính từ tháng 12/2014.

+ Tiền cấp dưỡng nuôi ông Nguyễn Duy Đ và bà Nguyễn Thị L mỗi người 460.000 đồng cho đến khi ông bà qua đời, thời hạn tính từ tháng 12/2014.

- Buộc Công ty cổ phần đầu tư thương mại và vận tải Đông B1 phải bồi thường cho anh Nguyễn Văn Th, chủ xe 14N-9315 các khoản tiền: Chi phí sửa chữa xe 314.437.500 đồng, chi phí kéo xe về bãi 15.000.000 đồng, chi phí trông giữ xe 12.000.000 đồng, tiền lưu kho 85 ngày x 70.000 đồng/ngày = 5.950.000 đồng, tổn thất về hoạt động kinh doanh 168 ngày (từ ngày 16/12/2014 đến ngày 04/06/2015) là 492.834.000 đồng. Tổng cộng các khoản là 840.221.000 đồng.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về trách nhiệm dân sự đối với những người bị hại khác, xác lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 06/7/2015, người bị hại là anh Nguyễn Văn Th có đơn kháng cáo đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm buộc Công ty cổ phần đầu tư thương mại và vận tải Đông B1 phải bồi thường cho anh 982.394.000 đồng.

Ngày 13/7/2015, Công ty cổ phần đầu tư thương mại và vận tải Đông B1 có đơn kháng cáo đề nghị tăng hình phạt đối với Bùi Xuân H và xem xét lại phần trách nhiệm dân sự.

Tại phiên tòa sơ thẩm, người bị hại Nguyễn Văn Th rút toàn bộ kháng cáo.

Tại Bản án hình sự phúc thẩm số 65/2017/HSPT ngày 21/02/2017, Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội quyết định: Đình chỉ xét xử phúc thẩm đối với kháng cáo của người bị hại là anh Nguyễn Văn Th; không chấp nhận kháng cáo của Công ty cổ phần đầu tư thương mại và vận tải Đông B1 và giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Ngày 15/2/2019, Chánh án Tòa án nhân dân tối cao ban hành Quyết định kháng nghị giám đốc thẩm số 01/2019/KN-HS kháng nghị Bản án hình sự phúc thẩm số 65/2017/HSPT ngày 21/02/2017 của Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội và đề nghị Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao xét xử giám đốc thẩm hủy Bản án hình sự phúc thẩm số 65/2017/HSPT ngày 21/02/2017 của Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội và Bản án hình sự sơ thẩm số 56/2015/HSST

ngày 25/6/2015 của Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ninh về phân trách nhiệm dân sự: “*Buộc Công ty cổ phần đầu tư thương mại và vận tải Đông B1 có trách nhiệm bồi thường thiệt hại cho gia đình anh Nguyễn Danh Đ1.....*”; “*buộc Công ty đầu tư thương mại và vận tải Đông B1 phải bồi thường cho anh Nguyễn Văn Th tổn thất về hoạt động kinh doanh từ ngày 16/12/2014 đến ngày 04/6/2015 168 ngày là 492.834.000đồng...*” để xét xử sơ thẩm lại theo đúng quy định của pháp luật.

Tại Quyết định giám đốc thẩm số 13/2019/HS-GĐT ngày 28/11/2019 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao đã quyết định: hủy Bản án hình sự phúc thẩm số 65/2017/HS-PT ngày 21/02/2017 của Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội và Bản án hình sự sơ thẩm số 56/2015/HSST ngày 25/6/2015 của Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ninh về phân trách nhiệm dân sự: “*Buộc Công ty cổ phần đầu tư thương mại và vận tải Đông B1 có trách nhiệm bồi thường thiệt hại cho gia đình anh Nguyễn Danh Đ1.....*”; “*buộc Công ty đầu tư thương mại và vận tải Đông B1 phải bồi thường cho anh Nguyễn Văn Th tổn thất về hoạt động kinh doanh từ ngày 16/12/2014 đến ngày 04/6/2015 168 ngày là 492.834.000 đồng...*” để xét xử sơ thẩm lại theo đúng quy định của pháp luật.

Sau khi thụ lý lại vụ án án nêu trên đối với phần dân sự bị hủy. Các bên đương sự không ai cung cấp bổ sung tài liệu gì thêm.

Tại Biên bản làm việc ngày 04/8/2020, anh Nguyễn Văn Th có quan điểm: Đề nghị Công ty đầu tư thương mại và vận tải Đông B1 phải bồi thường cho anh tổn thất về hoạt động kinh doanh từ ngày 16/12/2014 đến ngày 04/6/2015 168 ngày là 400.000.000 đồng...”

Ông Lê Hữu X - Giám đốc Công ty cổ phần đầu tư thương mại và vận tải Đông B1 có quan điểm: yêu cầu anh Th trình bày rõ, minh bạch khoản thu nhập của xe ô tô biển kiểm soát 14N- 9315 hoạt động kinh doanh đúng quy trình, quy định của pháp luật và chứng minh xe ngừng hoạt động kinh doanh do tai nạn gây nên, không đồng ý bồi thường số tiền trông giữ xe 12.000.000 đồng.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 126/2020/HS-ST ngày 29/9/2020, Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ninh đã quyết định:

1. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng khoản 1 Điều 48 Bộ luật Hình sự năm 2015; Điều 604, Điều 605, Điều 608, Điều 609, Điều 610, Điều 623 Bộ luật Dân sự năm 2005; Điều 357 Bộ luật Dân sự năm 2015;

- Buộc Công ty cổ phần đầu tư thương mại và vận tải Đông B1 có nghĩa vụ bồi thường thiệt hại cho anh Nguyễn Danh Th1, ông Nguyễn Duy Đ, bà Nguyễn Thị L, cháu Nguyễn Danh D, cháu Nguyễn Danh T các khoản tiền như sau:

+ Chi phí mai táng 35.000.000 đồng, tổn thất tinh thần 69.000.000 đồng, chi phí đi lại 5.000.000 đồng. Tổng cộng 109.000.000 đồng (một trăm linh chín triệu đồng) được trừ 10.000.000 (mười triệu đồng) đã đưa trước.

+ Tiền cấp dưỡng nuôi cháu Nguyễn Danh D, sinh ngày 05/11/1999 và cháu Nguyễn Danh T, sinh ngày 17/4/1997, mỗi cháu một tháng là 600.000đồng cho đến khi các cháu đủ 18 tuổi, thời hạn tính từ tháng 12/2014.

+ Tiền cấp dưỡng nuôi ông Nguyễn Duy Đ và bà Nguyễn Thị L mỗi người 460.000 đồng cho đến khi ông bà qua đời, thời hạn tính từ tháng 12/2014.

- Buộc Công ty cổ phần đầu tư thương mại và vận tải Đông B1 phải bồi thường cho anh Nguyễn Văn Th, chủ xe 14N-9315 chi phí tổn thất về hoạt động kinh doanh 168 ngày (từ ngày 16/12/2014 đến ngày 04/06/2015) là 302.400.000 đồng (ba trăm linh hai triệu bốn trăm nghìn đồng).

Tiếp tục tạm giữ số tiền còn lại theo giấy nộp tiền vào tài khoản lập ngày 22/4/2015 do ông Lại Xuân Ninh nộp vào tài khoản số 3941 của Sở tài chính tại kho bạc Nhà nước tỉnh Quảng Ninh để đảm bảo thi hành án.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về án phí, nghĩa vụ thi hành án và thông báo quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 06/10/2020, bị đơn dân sự Công ty cổ phần đầu tư thương mại vận tải Đông B1 có đơn kháng cáo với nội dung không chấp nhận về bồi thường tổn thất trong hoạt động sản xuất kinh doanh của anh Nguyễn Văn Th.

Tại phiên tòa phúc thẩm

Nguyên đơn dân sự vắng mặt.

Người đại diện theo ủy quyền của bị đơn dân sự vẫn giữ nguyên nội dung kháng cáo và không đồng ý bồi thường về tổn thất trong hoạt động sản xuất kinh doanh của anh Th vì cho rằng anh Th mua xe ô tô BKS 14N-9315 của anh Phương ở Tiên Yên, Quảng Ninh từ đầu năm 2013 đến khi xe bị tai nạn giao thông ngày 15/12/2014 anh Th không sang tên đổi chủ, xe ô tô BKS 14N-9315 không phải là thành viên chính thức của HTX vận tải KaLong, không thực hiện nghĩa vụ nộp thuế cho nhà nước, hoạt động của xe ô tô BKS 14N-9315 hoạt động ngoài sự kiểm soát của cơ quan chức năng, không đúng pháp luật.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội có quan điểm: Đại diện Công ty cổ phần đầu tư thương mại và vận tải Đông B1 trình bày tại đơn kháng cáo cũng như tại phiên tòa phúc thẩm liên quan đến thủ tục hành chính, vi phạm hành chính của anh Th chứ không ảnh hưởng đến thiệt hại thực tế phát sinh đối với hoạt động của xe ô tô BKS 14N-9315 của anh Th. Công ty cổ phần đầu tư thương mại và vận tải Đông B1 là chủ sở hữu nguồn nguy hiểm cao độ nên phải bồi thường thiệt hại thực tế cho anh Th. Do vậy, đề nghị Hội đồng xét xử bác kháng cáo của bị đơn dân sự, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng:

Kháng cáo của bị đơn dân sự Công ty cổ phần đầu tư thương mại vận tải Đông B1 trong hạn luật định, đảm bảo về hình thức, được chấp nhận giải quyết theo thủ tục phúc thẩm.

Nguyên đơn dân sự anh Nguyễn Văn Th đã được triệu tập hợp lệ nhưng vắng mặt không có lý do, Hội đồng xét xử căn cứ Điều 351 Bộ luật tố tụng hình sự quyết định xét xử vắng mặt anh Th.

[2] Về nội dung: Sau khi sự việc xảy ra, cơ quan điều tra, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ninh và Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ninh đã điều tra, truy tố, xét xử vụ án theo thủ tục chung, tuy nhiên tại Quyết định giám đốc thẩm số 13/2019/HS-GĐT ngày 28/11/2019 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao đã hủy Bản án hình sự phúc thẩm số 65/20217/HS-PT ngày 21/02/2017 của Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội và Bản án hình sự sơ thẩm số 56/2015/HSST ngày 25/6/2015 của Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ninh về phần trách nhiệm dân sự buộc Công ty cổ phần đầu tư thương mại vận tải Đông B1 bồi thường cho anh Nguyễn Văn Th tổn thất về hoạt động kinh doanh từ ngày 16/12/2014 đến ngày 04/6/2015 168 ngày là 492.834.000 đồng, Hội đồng xét xử thấy rằng đối với quyết định của bản án sơ thẩm về phần buộc Công ty cổ phần đầu tư thương mại vận tải Đông B1 bồi thường cho gia đình anh Nguyễn Danh Đ1, do không có kháng cáo, kháng nghị về nội dung này nên Hội đồng xét xử không xét.

Xét kháng cáo của Công ty cổ phần đầu tư thương mại vận tải Đông B1, Hội đồng xét xử thấy: Quá trình thẩm vấn tại phiên tòa, Hội đồng xét xử thấy rằng cơ quan điều tra, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ninh và Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ninh đã thu thập đầy đủ các chứng cứ, tài liệu liên quan và đã xem xét vụ án đánh giá một cách toàn diện các chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, từ đó buộc bị đơn dân sự là Công ty cổ phần đầu tư thương mại vận tải Đông B1 phải bồi thường cho anh Nguyễn Văn Th, chủ xe 14N-9315 chi phí tổn thất về hoạt động kinh doanh 168 ngày (từ ngày 16/12/2014 đến ngày 04/06/2015) số tiền 302.400.000 đồng là có căn cứ, đúng pháp luật. Do vậy không có căn cứ chấp nhận kháng cáo của bị đơn dân sự, Hội đồng xét xử thấy cần giữ nguyên bản án sơ thẩm như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại phiên tòa.

3. Về án phí: Do kháng cáo không được chấp nhận nên Công ty cổ phần đầu tư thương mại vận tải Đông B1 phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định.

Vì các lẽ trên,

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Không chấp nhận kháng cáo của bị đơn dân sự Công ty cổ phần đầu tư thương mại vận tải Đông B1; giữ nguyên quyết định của Bản án hình sự sơ thẩm số 126/2020/HS-ST ngày 29 tháng 9 năm 2020 của Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ninh, cụ thể như sau:

Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng khoản 1 Điều 48 Bộ luật Hình sự năm 2015; Điều 604; Điều 605; Điều 608; Điều 609; Điều 610; Điều 623 Bộ luật Dân sự 2005; Điều 357 của Bộ luật dân sự 2015;

- Buộc Công ty cổ phần đầu tư thương mại và vận tải Đông B1 có nghĩa vụ bồi thường thiệt hại cho anh Nguyễn Danh Th1, ông Nguyễn Duy Đ, bà Nguyễn Thị L, cháu Nguyễn Danh D, cháu Nguyễn Danh T các khoản tiền như sau:

+ Chi phí mai táng 35.000.000 đồng, tổn thất tinh thần 69.000.000 đồng, chi phí đi lại 5.000.000 đồng. Tổng cộng 109.000.000 đồng (một trăm linh chín triệu đồng) được trừ 10.000.000 đồng (mười triệu đồng) đã đưa trước.

+ Tiền cấp dưỡng nuôi cháu Nguyễn Danh D, sinh ngày 05/11/1999 và cháu Nguyễn Danh T, sinh ngày 17/4/1997, mỗi cháu một tháng là 600.000 đồng cho đến khi các cháu đủ 18 tuổi, thời hạn tính từ tháng 12/2014.

+ Tiền cấp dưỡng nuôi ông Nguyễn Duy Đ và bà Nguyễn Thị L mỗi người 460.000 đồng cho đến khi ông bà qua đời, thời hạn tính từ tháng 12/2014.

- Buộc công ty cổ phần đầu tư thương mại và vận tải Đông B1 phải bồi thường cho anh Nguyễn Văn Th, chủ xe 14N-9315 chi phí tổn thất về hoạt động kinh doanh 168 ngày (từ ngày 16/12/2014 đến ngày 04/06/2015) là 302.400.000 đồng (Ba trăm linh hai triệu bốn trăm nghìn đồng).

Tiếp tục tạm giữ số tiền còn lại theo giấy nộp tiền vào tài khoản lập ngày 22/4/2015 do ông Lại Xuân Ninh nộp vào tài khoản số 3941 của Sở tài chính tại kho bạc Nhà nước tỉnh Quảng Ninh để đảm bảo thi hành án.

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, người được thi hành án có đơn yêu cầu mà bị cáo chưa thi hành xong thì phải trả lãi đối với số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả; Lãi suất phát sinh do chậm trả tiền được xác định theo thỏa thuận của các bên nhưng không được vượt quá mức lãi suất được quy định tại khoản 1 Điều 468 của Bộ luật dân sự; nếu không có thỏa thuận thì thực hiện theo quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật dân sự.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo qui định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

2. Về án phí: Công ty cổ phần đầu tư thương mại và vận tải Đông B1 phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án hình sự phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSNDCC tại Hà Nội;
- TAND tỉnh Quảng Ninh;
- VKSND tỉnh Quảng Ninh;
- Công an tỉnh Quảng Ninh;
- Cục THADS tỉnh Quảng Ninh;
- Nguyên đơn dân sự (theo đ/c);
- Bị đơn dân sự (theo đ/c);
- Lưu HS, VT.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN**

Ngô Tự Học